



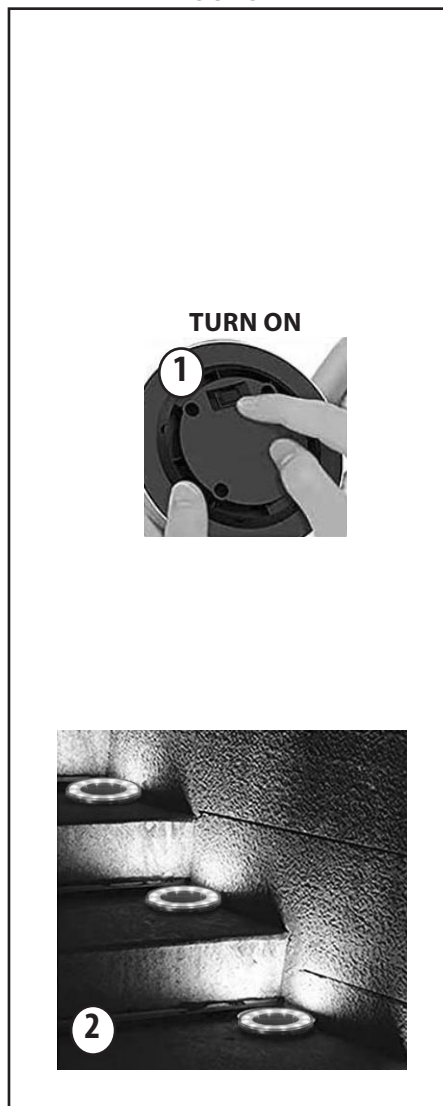
SPK16
ENTERPRISE



2 MODALITA' DI INSTALLAZIONE / 2 WAYS OF INSTALLATION

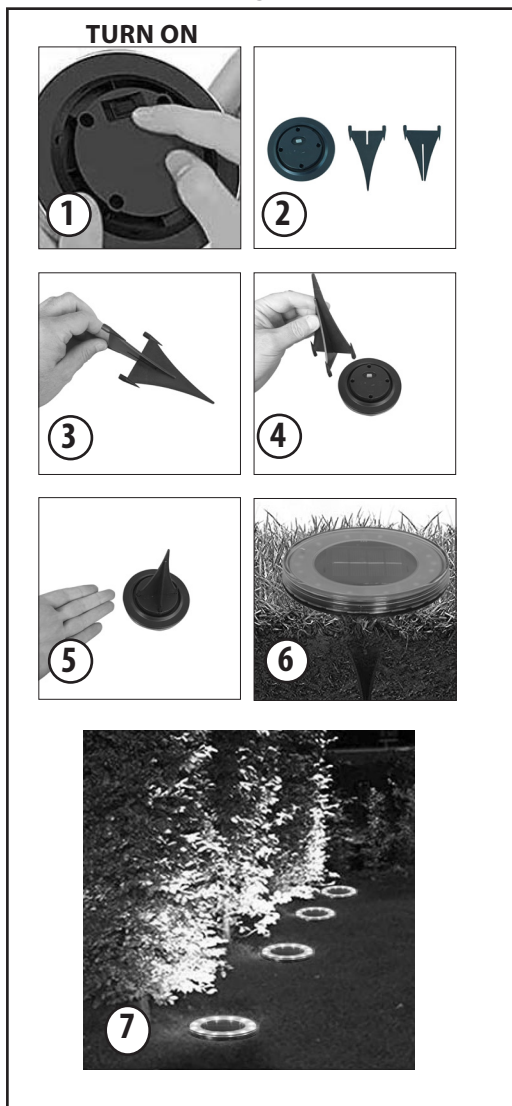
A

SENZA PICCHETTO
WITHOUT SPIKE



B

CON PICCHETTO
WITH SPIKE



SPIKE
INCLUDED

CODICE/ITEM CODE	SPK16
Alimentazione / Kind of Power supply	Pannello solare policristallino al silicio Polycrystal silicon solar panel
Batteria (Capacità/Tipò) / Battery type	1,2V 600 mAh
Tecnologia della Luce / Light technology	SMD LED
Lumen / Lumen	5 Lumen
Autonomia / Run Time	5 ore / hours
Tipo di luce / Kelvin degrees	3000K
Tempo di ricarica / Charging time	8 ore / hours (Giorni soleggiati / Sunny days) 12 ore / hours (Giorni piovosi, inverno / Rainy day, winter)
Durata di vita del LED / LED Life time	25.000 ore / hours
Tipo di fascio / Kind of beam	Diffuse
Dimensioni prodotto / Product size	ø 11,2 x 2,1 cm
Materiale / Materials	ABS + PC
IP	IP44
Accessori / Accessories	Picchetto / Spike: 108 mm

IT SET DI 2 LAMPADE SOLARI LED DA GIARDINO

- Posizionare l'interruttore su "ON" per accendere la lampada.
- Scegliere la modalità d'installazione (A o B).
- La luce si accenderà automaticamente quando si troverà in un ambiente buio
- Posizionare l'interruttore su "OFF" per spegnere la lampada.

IMPORTANTE: La lampada deve prendere la maggior quantità di luce solare possibile. Posizionare dunque la lampada in un luogo soleggiato, in cui si possono raggiungere almeno le 8 ore di sole per consentire alla batteria di ricaricarsi completamente. Il posizionamento del prodotto influirà sulla durata della luce. Nei mesi invernali o nelle giornate di pioggia: la lampada si ricaricherà poco perché la luce solare non sarà abbastanza potente per ricaricare la batteria, sarà quindi normale che la luce durerà pochi minuti o non si accenderà del tutto.

ATTENZIONE: Come tutte le lampade solari, la presente lampada è munita di un rilevatore crepuscolare che le permette:

- di spegnersi di giorno per ricaricarsi con la luce del sole
- di accendersi automaticamente quando tramonta il sole

Se volete provare la lampada dovete posizionarla in un ambiente buio per verificare che si accenda quando l'interruttore è posizionato su ON. Vi consigliamo di spostare l'interruttore su OFF quando decidete di non voler usare per un lungo periodo la lampada (per inverno ad esempio), questo per evitare di danneggiare la batteria.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."



In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchia-

tura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPEL - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA - ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE DELLA GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolar modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio.
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

GB SET OF 2 LED SOLAR GARDEN LIGHTS

- Set the switch to "ON" to turn on the lamp.
- Choose the installation method (A or B).
- The light will turn on automatically when it is in a dark environment
- Place the switch on "OFF" to turn off the lamp.

IMPORTANT: The lamp must receive as much sunlight as possible. Therefore, you have to place the lamp in a sunny place, where at least 8 hours of sunlight can be received so as to allow the battery to fully recharge. The placement of the product will affect the duration of the light at nighttime. In the winter months or on rainy days: the lamp will recharge very little because the sunlight will not be enough to fully recharge the battery, it will therefore be normal that the light will last a few minutes or it will not turn on at all.

WARNING: Like all solar lamps, this lamp is equipped with a twilight detector that allows the lamp:

- to turn off automatically during daytime so it can recharge its batteries using the sunlight

- to turn on automatically at nighttime.

If you want to test the lamp, you must place it in a dark environment to check that the light turns on when the switch is set on the ON position.

We recommend that you put the switch onto the OFF position when you decide not to use the lamp for a long time (during winter, for example), to avoid any damage to the battery.



INFORMATION FOR USERS: pursuant to Art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste equipment (WEEE)" The symbol of the crossed bin on the equipment or on the packaging indicates the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore give the appliance, which is no longer usable, to suitable municipal differentiated waste collection centres for electrotechnical and electronic waste. Alternatively, autonomous management is possible by delivering the appliance you want to dispose of to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. Electronic retailers with retail surfaces of at least 400 m² can also accept electronic products for disposal with dimensions under 25 cm free of charge, without you being obliged to make a purchase. Appropriate differentiated collection and subsequent sending of the equipment for recycling, processing and disposal, using environmentally compatible means, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes re-use and recycling of materials used to manufacture the equipment.

GUARANTEE CONDITIONS - ATTENTION: the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

GUARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

FR LOT DE 2 LAMPES DE JARDIN SOLAIRES LED

Réglez l'interrupteur sur "ON" pour allumer la lampe.

Choisissez la méthode d'installation (A ou B).

La lumière s'allumera automatiquement lorsqu'elle se trouve dans un environnement sombre

Placez l'interrupteur sur "OFF" pour éteindre la lampe.

IMPORTANT: La lampe doit absorber autant de soleil que possible. Par conséquent, placez la lampe dans un endroit ensoleillé, afin qu'elle reçoive au moins 8 heures de lumières du soleil par jour pour permettre à la batterie

d'être complètement rechargée. La position de la lampe durant le jour affectera la durée de la lumière la nuit.

Pendant les mois d'hiver ou les jours de pluie : la lampe ne se rechargera que très peu car la lumière du soleil ne sera pas suffisante pour recharger la batterie, il sera donc normal que la lumière ne dure que quelques minutes ou qu'elle ne s'allume pas du tout.

ATTENTION: Comme toutes les lampes solaires, cette lampe est équipée d'un détecteur crépusculaire qui lui permet :

- de s'éteindre automatiquement pendant la journée afin qu'elle puisse se recharger avec la lumière du soleil
- de s'allumer automatiquement lorsque la nuit tombe.

Si vous souhaitez tester la lampe, vous devez la placer dans un environnement sombre pour vérifier qu'elle s'allume lorsque l'interrupteur est placé sur ON.

Nous vous recommandons de placer l'interrupteur de la lampe sur OFF lorsque vous décidez de ne pas utiliser la lampe pendant une longue période (durant l'hiver par exemple), afin d'éviter d'endommager la batterie.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (DEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION : la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annulent de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

DE SET MIT 2 LED-SOLAR-GARTENLEUCHTEN

Stellen Sie den Schalter auf "ON", um die Lampe einzuschalten.
Wählen Sie die Installationsmethode (A oder B).
Das Licht schaltet sich automatisch ein, wenn es sich in einer dunklen Umgebung befindet.
Stellen Sie den Schalter auf "OFF", um die Lampe auszuschalten.

WICHTIG: Die Lampe sollte möglichst viel Sonnenlicht absorbieren. Stellen Sie die Lampe daher an einen sonnigen Ort, damit sie mindestens 8 Stunden Sonnenlicht pro Tag erhält, damit der Akku vollständig aufgeladen werden kann. Die Position der Lampe während des Tages beeinflusst die Leuchtdauer in der Nacht.

Während der Wintermonate oder an Regentagen: Die Lampe lädt sich nur sehr wenig auf, da das Sonnenlicht nicht ausreicht, um den Akku aufzuladen, daher ist es normal, dass das Licht nur wenige Minuten dauert oder gar nicht leuchtet.

ACHTUNG: Wie alle Solarlampen ist auch diese Lampe mit einem Dämmerungsdetektor ausgestattet, der es ermöglicht:

- schalten sich tagsüber automatisch aus, damit sie sich mit Sonnenlicht aufladen können
- um sich bei Einbruch der Nacht automatisch einzuschalten.

Wenn Sie die Lampe testen möchten, sollten Sie sie in einer dunklen Umgebung aufstellen, um sicherzustellen, dass sie sich einschaltet, wenn der Schalter auf ON steht.

Wir empfehlen, den Lampenschalter auf OFF zu stellen, wenn Sie die Lampe längere Zeit nicht benutzen (z. B. im Winter), um eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler
2. Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
3. Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
4. Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
5. VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht
6. Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen
7. Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

ES JUEGO DE 2 LUCES LED SOLARES PARA JARDÍN

Coloque el interruptor en "ON" para encender la lámpara.

Elija el método de instalación (A o B).

La luz se encenderá automáticamente cuando esté en un ambiente oscuro.

Coloque el interruptor en "OFF" para apagar la lámpara.

IMPORTANTE: La lámpara debe absorber la mayor cantidad de luz solar posible. Por lo tanto, coloque la lámpara en un lugar soleado, de modo que reciba al menos 8 horas de luz solar al día para permitir que la batería se cargue por completo. La posición de la lámpara durante el día afectará la duración de la luz durante la noche.

Durante los meses de invierno o días de lluvia: la lámpara solo se recargará muy poco porque la luz solar no será suficiente para recargar la batería, por lo que será normal que la luz solo dure unos minutos o no se encienda en absoluto.

PRECAUCIÓN: Como todas las lámparas solares, esta lámpara está equipada con un detector crepuscular que le permite:

- se apagan automáticamente durante el día para que puedan recargarse con la luz del sol

- para encenderse automáticamente cuando cae la noche.

Si desea probar la lámpara, debe colocarla en un ambiente oscuro para verificar que se enciende cuando el interruptor está en ON.

Recomendamos que coloque el interruptor de la lámpara en OFF cuando decida no usar la lámpara durante un período prolongado (durante el invierno, por ejemplo), para evitar dañar la batería.

INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO

para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos



El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos

y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según las regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

CLAUSULAS Y GARANTIA

El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.

Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.

La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.

Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria. A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.

Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del

aparato.

En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

2 DB LED NAPELEMES KERTI LÁMPA

A lámpa bekapcsolásához állítsa a kapcsolót ON állásba.

Válassa ki a telepítési módot (A vagy B).

A fény automatikusan bekapcsol, ha sötét környezetben van

A lámpa kikapcsolásához állítsa a kapcsolót "OFF" állásba.

FONTOS: A lámpának a lehető legtöbb napfényt kell elnyelnie. Ezért helyezze a lámpát napos helyre, hogy legalább napi 8 órányi napfényben részesüljön, hogy az akkumulátor teljesen fel legyen töltve. A lámpa nappali helyzete befolyásolja az éjszakai fény időtartamát.

Téli hónapokban vagy esős napokon: a lámpa csak nagyon keveset tölt fel, mert a napfény nem lesz elegendő az akkumulátor újratöltéséhez, így normális, hogy a fény csak néhány percig tart, vagy egyáltalán nem világít.

FIGYELEM: Mint minden napelemes lámpa, ez a lámpa alkonyat -érzékeny a felszerelve, amely lehetővé teszi:

- automatikusan kikapcsol a nap folyamán, hogy napsütéssel feltöltődhessenek

- automatikusan bekapcsol, ha leszáll az éjszaka.

Ha tesztelni szeretné a lámpát, helyezze sötét környezetbe, hogy ellenőrizze, hogy bekapcsol -e, amikor a kapcsolót ON állásba kapcsolja.

Javasoljuk, hogy kapcsolja KI állásba a lámpakapcsolót, ha úgy dönt, hogy hosszú ideig nem használja a lámpát (például télen), hogy elkerülje az akkumulátor károsodását.



A pictogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szemétkedibe kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

FIGYELEM! A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

1. A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
2. A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
3. Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
4. A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrész cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.
5. A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

PL ZESTAW 2 SOLARNYCH LAMP OGRODOWYCH LED

Ustaw przełącznik w pozycji „ON”, aby włączyć lampę.

Wybierz metodę instalacji (A lub B).

Światło włączy się automatycznie, gdy znajdzie się w ciemnym otoczeniu

Ustaw przełącznik w pozycji „OFF”, aby wyłączyć lampę.

WAŻNE: Lampa powinna pochłaniać jak najwięcej światła słonecznego.

Dlatego umieść lampę w miejscu nasłonecznionym, aby otrzymywała co najmniej 8 godzin światła słonecznego dziennie, aby umożliwić pełne naładowanie akumulatora. Pozycja lampy w ciągu dnia wpłynie na czas świecenia w nocy.

W miesiącach zimowych lub w deszczowe dni: lampa ładuje się bardzo mało, ponieważ światło słoneczne nie jest wystarczające, aby naładować baterię, więc normalne jest, że światło działa tylko przez kilka minut lub w ogóle się nie włącza.

UWAGA: Podobnie jak wszystkie lampy solarne, ta lampa wyposażona jest w czujnik zmierzchu, który umożliwia:

- automatycznie wyłączać się w ciągu dnia, aby mogły ładować się światłem słonecznym

- aby włączyć się automatycznie po zapadnięciu zmroku.

Jeśli chcesz przetestować lampę, umieść ją w ciemnym otoczeniu, aby sprawdzić, czy włącza się, gdy przełącznik jest włączony.

Zalecamy ustawienie przełącznika lampy w pozycji Off, jeśli zdecydujesz się nie używać lampy przez dłuższy czas (na przykład zimą), aby uniknąć uszkodzenia baterii.



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci

znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktem segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetworzenia i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

WARUNKI GWARANCJI:

UWAGA: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

WARUNKI GWARANCJI:

1. Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
2. Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, galki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną z zaleceniami producenta lub jakimkolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub niezaładowanie baterii unieważnia gwarancję.
3. Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
4. Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek

rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.

5. Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
6. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
7. Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
8. Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rekojmii za wady fizyczne produktu.
9. Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

☒ SOLÁRNÍ LED ZAHRADNÍ SVĚTLO

Sada 2 LED solárních zahradních světel

Zapněte lampu přepnutím přepínače do polohy „ON“.

Vyberte způsob instalace (A nebo B).

Světlo se automaticky zapne, když je v tmavém prostředí

Vypněte lampu přepnutím vypínače do polohy „VYPNUTO“.

DŮLEŽITÉ: Lampa by měla absorbovat co nejvíce slunečního světla. Proto umístěte lampu na slunné místo, aby na ni dopadalo alespoň 8 hodin slunečního světla denně, aby bylo možné baterii plně nabít. Poloha lampy během dne ovlivní trvání světla v noci.

Během zimních měsíců nebo deštivých dnů: lampa se dobíjí jen velmi málo, protože sluneční světlo nebude stačit k dobíjení baterie, takže bude normální, že světlo vydrží jen několik minut nebo se nerozsvítí vůbec.

UPOZORNĚNÍ: Jako všechny solární lampy je tato lampa vybavena detektorem soumraku, který umožňuje:

- automaticky se během dne vypnou, aby se mohli dobít slunečním zářením

- automatické zapnutí, když nastane noc.

Pokud chcete lampu vyzkoušet, měli byste ji umístit do tmavého prostředí, abyste ověřili, že se rozsvítí, když je spínač v poloze ON.

Pokud se rozhodnete lampu delší dobu nepoužívat (například v zimě), doporučujeme nastavit spínač lampy do polohy VYPNUTO, aby nedošlo k poškození baterie.



V plnění směrníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromažďován odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodné odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo vhodné. Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

POZOR: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

USTANOVENÍ ZÁRUKY:

1. Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
2. Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky,

odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nedbalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jevů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapominat dobíjet olovené baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.

3. Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolovaná osoba.
4. Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
5. Jméнем Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.
6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoliv druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.

Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

☒ SOLÁRNA LED ZÁHRADNÁ LAMPA

Sada 2 LED solárných zahradných svetiel

Zapnite lampu prepnutím prepínača do polohy „ON“.

Vyberte spôsob inštalácie (A alebo B).

Svetlo sa automaticky zapne, keď je v tmavom prostredí

Vypnite lampu prepnutím prepínača do polohy „OFF“.

DŮLEŽITÉ: Lampa by mala absorbovať čo najviac slnečného svetla. Lampu preto umiestnite na slnečné miesto, aby na ňu svietilo najmenej 8 hodín slnečného svetla denne a umožnilo tak úplné nabitie batérie. Poloha žiarovky počas dňa ovplyvní trvanie svetla v noci.

V zimných mesiacoch alebo daždivých dňoch: lampa sa nabíja len veľmi málo, pretože slnečné svetlo nebude stačiť na nabitie batérie, takže bude normálne, že svetlo vydrží iba niekoľko minút alebo sa nerozsvieti vôbec.

UPOZORNENIE: Rovnako ako všetky solárne žiarovky, aj táto lampa je vybavená súmrakovým detektorom, ktorý umožňuje:

- automaticky sa počas dňa vypnú, aby sa mohli dobíť slnečným žiarením

- automatické zapnutie, keď nastane noc.

Ak chcete lampu otestovať, umiestnite ju do tmavého prostredia a overte si, či sa rozsvieti, keď je vypínač v polohe ON.

Keď sa rozhodnete lampu dlhší čas nepoužívať (napríklad v zimě), odporúčame vám prepnúť vypínač do polohy VYPNUTO, aby ste predišli poškodeniu batérie.



V plnenie smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol přeškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobek na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude uživatel musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných center pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nakupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negativným dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo vhodné. Neoprávněná likvidácia výrobku uživateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúcej sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

USTANOVENIA ZÁRUKY:

1. Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumzakupenia a to na chyby materiálu a výroby.
2. Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
3. Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravě manipulovala nepovoláná osoba.
4. Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
5. Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
6. Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
7. Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

SET VAN 2 LED-TUINLAMPEN OP ZONNE-ENERGIE

Zet de schakelaar op "ON" om de lamp in te schakelen.

Kies de installatiemethode (A of B).

Het licht gaat automatisch aan wanneer het zich in een donkere omgeving bevindt. Zet de schakelaar op "OFF" om de lamp uit te schakelen.

BELANGRIJK: De lamp moet zoveel mogelijk zonlicht absorberen. Plaats de lamp daarom op een zonnige plek, zodat deze minimaal 8 uur zonlicht per dag krijgt om de accu volledig op te laden. De positie van de lamp gedurende de dag heeft invloed op de duur van het licht 's nachts. Tijdens de wintermaanden of regenachtige dagen: de lamp laadt maar heel weinig op omdat het zonlicht niet voldoende is om de batterij op te laden, dus het is normaal dat het licht maar een paar minuten of helemaal niet brandt.

LET OP: Zoals alle lampen op zonne-energie is deze lamp uitgerust met een schemeringsdetector waardoor hij:

- automatisch uitschakelen gedurende de dag zodat ze kunnen opladen met zonlicht

- om automatisch in te schakelen wanneer de nacht valt.

Als u de lamp wilt testen, moet u deze in een donkere omgeving plaatsen om te controleren of deze aangaat wanneer de schakelaar op ON wordt gezet.

We raden aan om de lampschakelaar op UIT te zetten wanneer u besluit de lamp gedurende lange tijd niet te gebruiken (bijvoorbeeld in de winter), om beschadiging van de batterij te voorkomen.

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten ge-

scheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel

De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld.

Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

VOORWAARDEN EN GARANTIE

1. Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
2. Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat.
3. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
4. Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
5. De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
6. Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
7. Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel. In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

ΣΕΤ 2 ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ LED ΗΛΙΑΚΟΥ ΚΗΠΟΥ

Ρυθμίστε το διακόπτη στο "ON" για να ανάψετε τη λάμπα.

Επιλέξτε τη μέθοδο εγκατάστασης (Α ή Β).

Το φως θα ανάψει αυτόματα όταν βρίσκεται σε σκοτεινό περιβάλλον. Τοποθετήστε το διακόπτη στο "OFF" για να οβήσετε τη λάμπα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λάμπα πρέπει να απορροφά όσο το δυνατόν περισσότερο ηλιακό φως. Επομένως, τοποθετήστε τη λάμπα σε ηλιόλουστη θέση, έτσι ώστε να δέχεται τουλάχιστον 8 ώρες ηλιακού φωτός την ημέρα για να επιτρέψει την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Η θέση του λαμπτήρα κατά τη διάρκεια της ημέρας θα επηρεάσει τη διάρκεια του φωτός τη νύχτα.

Κατά τη διάρκεια των χειμερινών μηνών ή των βροχερών ημερών: η λάμπα θα επαναφορτιστεί πολύ λίγο γιατί το φως του ήλιου δεν θα είναι αρκετό για να φορτίσει την μπαταρία, οπότε θα είναι φυσιολογικό το φως να διαρκεί μόνο λίγα λεπτά ή να μην ανάβει καθόλου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όπως όλοι οι ηλιακοί λαμπτήρες, αυτός ο λαμπτήρας είναι εξοπλισμένος με ανιχνευτή λυκόφωτος που του επιτρέπει:

- απενεργοποιείται αυτόματα κατά τη διάρκεια της ημέρας, ώστε να μπορούν να επαναφορτιστούν με το φως του ήλιου

- να ενεργοποιείται αυτόματα όταν πέφτει η νύχτα.

Εάν θέλετε να δοκιμάσετε τη λάμπα, πρέπει να την τοποθετήσετε σε σκοτεινό περιβάλλον για να επαληθεύσετε ότι ανάβει όταν ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος.

Σας συνιστούμε να θέσετε το διακόπτη της λυχνίας στη θέση OFF όταν αποφασίσετε να μην χρησιμοποιήσετε τη λάμπα για μεγάλο χρονικό διάστημα (για παράδειγμα, κατά τη διάρκεια του χειμώνα), προκειμένου να αποφύγετε την καταστροφή της μπαταρίας.



Εκπληρώνει τις ντιρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διαχείριση αποβλήτων. Το σύμβολο του διαγραμμένου καδού που υπάρχει στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά από τα υπολοιπα εξαρτημάτων του. Γι' αυτό ο χρήστης θα πρέπει να το δώσει σε εξουσιοδοτημένους διαχειριστές ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο διαχωρισμός των μερών του προϊόντος καθώς και η σωστή διαχείριση τους μετά το χρόνο ζωής του με την προώθηση τους στους αρμόδιους διαχειριστές υλικών συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας και συμβάλει στην ανακύκλωση των υλικών. Η λανθασμένη διαχείριση του προϊόντος στο τέλος της οφέλιμης ζωής του μπορεί να επιφέρει κινδύνους με βάση τις διατάξεις των νομών σε ισχύ για τα θέματα αυτά. Για περισσότερες πληροφορίες για θέματα διαχείρισης τελικών υλικών απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς το αποδεικτικό αγοράς.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Το προϊόν καλυπτείται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά αστοχίες υλικών και κατασκευής του προϊόντος
2. Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κινητά μέρη του προβολέα εξαιτίας της αμελείας, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμφωνεί με τον τρόπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλαδίου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, αναφέρεται πως αν κάποιος κοψίει το καλώδιο του μετασχηματιστή ή ξεχάσει για μεγάλο διάστημα να φορτίσει τις μπαταρίες μολύβδου του προβολέα τότε αυτομάτως παύει να ισχύει η εγγύηση.
3. Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο προβολέας ανοίχτει και επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
4. Ως «εγγύηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκευή των μερών του προϊόντος που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικά χωρίς επιπλέον κόστος για τον πελάτη
5. Η VELAMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρίς όμως να επεκτείνει παράλληλα την εγγύηση.
6. Αποζημίωση που εμμέση ή άμεση ζημία/φθορά οποιασδήποτε φύσης, σε αντικείμενα ή πρόσωπα, από τη χρήση ή μη χρήση του προϊόντος, δεν δίνεται
7. Μεταφορικά έξοδα και το ρίσκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαραινούν αποκλειστικά τον πελάτη.

RO SET DE 2 LUMINI SOLARE LED DE GRĂDINĂ

Πυνετή comutatorul pe „ON” pentru a aprinde lampa.

Alegeți metoda de instalare (A sau B).

Lumina se va aprinde automat atunci când se află într-un mediu întunecat

Puneți comutatorul pe „OFF” pentru a opri lampa.

3. Înșurubați capacul la loc

IMPORTANT: Lampa trebuie să absoarbă cât mai multă lumină posibilă. Prin urmare, așezați lampa într-o locație însorită, astfel încât să primească cel puțin 8 ore de lumină solară pe zi pentru a permite încărcarea completă a bateriei. Poziția lămpii în timpul zilei va afecta durata luminii pe timp de noapte.

În lunile de iarnă sau în zilele ploioase: lampa se va reîncărca foarte puțin,

deoarece lumina soarelui nu va fi suficientă pentru a reîncărca bateria, așa că va fi normal ca lumina să dureze doar câteva minute sau să nu se aprindă deloc.

ATENȚIE: Ca toate lămpile solare, această lampă este echipată cu un detector crepuscular care îi permite:

– opriți automat în timpul zilei, astfel încât să se poată reîncărca cu lumina soarelui

– pentru a porni automat la căderea nopții.

Decă doriți să testați lampa, ar trebui să o așezați într-un mediu întunecat pentru a verifica dacă se aprinde când comutatorul este pornit.

Vă recomandăm să setați comutatorul lămpii pe OPRIT atunci când decideți să nu folosiți lampa mult timp (în timpul iernii, de exemplu), pentru a evita deteriorarea bateriei.

INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC

Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 iulie 2005, n 151 “Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanțe periculoase în echipamentele electrice și “Decretul nr legislativ 188 din 20 noiembrie 2008” electronică, precum și de eliminare a deșeurilor Punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii și deșeurile acestora”



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeur.

Utete, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sdetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nu echivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următorea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului inconjurator și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de compota utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

GARANȚIE

ATANȚIE: Garanția nu este valabilă fără primerea sau dovada de cumpărare

TERMENI ȘI GARANȚIE

1. Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la com-părării împotriva defectelor de material și de manodoperă.
2. Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadin, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea riportae nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funcționamnto. În mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniat în mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reîncarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
3. Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
4. Garantia acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconoscute ca fiind defecte de manodoperă, inclusiv forța de muncă necesară.
5. La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta să constituie extindere a garanției.
6. E Despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natuara persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
7. În orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.

HR SET 2 LED SOLARNA VRTNA SVJETLA

Postavite prekidač na "ON" za uključivanje žarulje. Odaberite način instalacije (A ili B).

Svjetlo će se automatski uključiti kada je u tamnom okruženju. Prekidač postavite na "OFF" kako biste ugasil žarulju.

VAŽNO: Svjetiljka bi trebala apsorbirati što je moguće više sunčeve svjetlosti. Stoga, postavite svjetiljku na osunčano mjesto, tako da prima najmanje 8 sati sunčeve svjetlosti dnevno kako bi se omogućilo potpuno napunjenje baterije. Položaj svjetiljke danju utječe na na trajanje svjetla noću. Tijekom zimskih mjeseci ili kišnih dana: svjetiljka će se napuniti vrlo malo jer sunčeva svjetlost neće biti dovoljna za punjenje baterije, pa će biti normalno da svjetlo traje samo nekoliko minuta ili uopće ne svijetli.

OPREZ: Kao i sve solarne lampe, ova svjetiljka opremljena je detektorom sumraka koji to omogućuje:

- automatski se isključuju tijekom dana kako bi se mogli napuniti sunčevom svjetlošću

- da se automatski uključuju kad padne noć.

Ako želite testirati svjetiljku, postavite je u tamno okruženje kako biste provjerili da li se uključuje kad je prekidač u položaju ON.

Preporučujemo da prekidač svjetiljke postavite na OFF ako odlučite da žarulju nećete koristiti dulje vrijeme (na primjer zimi) kako ne biste oštetili bateriju.



U skladu s provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekržiene kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i elektroničkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisitenih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Nepropisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i elektroničkog otpada kontaktirati nadležne službe.

JAMSTVENI UVIJETI

POZOR: jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

JAMSTVENE KLAUZULE

1. Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
2. Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojni dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
3. Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljn ili popravljen od strane neovlaštenih osoba.
4. Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata indetificiranih kao neispravne od proizvodnje.
5. U ime Velamp Industries srl nađenju, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
6. Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.
7. Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

PT KONJUNTO DE 2 LUZES LED SOLARES PARA JARDIM

Ajuste a chave para "ON" para acender a lâmpada.

Escolha o método de instalação (A ou B).

A luz acenderá automaticamente quando estiver em um ambiente escuro. Coloque o interruptor em "OFF" para desligar a lâmpada.

IMPORTANTE: A lâmpada deve absorver o máximo de luz solar possível. Portanto, coloque a lâmpada em um local ensolarado, de forma que receba pelo menos 8 horas de luz solar por dia para permitir que a bateria seja totalmente carregada. A posição da lâmpada durante o dia afetará a duração da luz à noite.

Durante os meses de inverno ou dias chuvosos: a lâmpada recarrega muito pouco porque a luz solar não é suficiente para recarregar a bateria, por isso é normal que a luz dure apenas alguns minutos ou não acenda.

CUIDADO: Como todas as lâmpadas solares, esta lâmpada está equipada com um detector crepuscular que permite:

- desligam automaticamente durante o dia para que possam recarregar com a luz do sol

- para ligar automaticamente ao cair da noite.

Se quiser testar a lâmpada, você deve colocá-la em um ambiente escuro para verificar se ela acende quando a chave é ligada.

Recomendamos que você coloque o interruptor da lâmpada em OFF quando decidir não usar a lâmpada por um longo período (durante o inverno, por exemplo), a fim de evitar danos à bateria.

ELIMINAÇÃO CORRETO DESTE PRODUTO



INFORMAÇÕES AOS UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS
Nos termos do art.º 26 do Decreto Lei de 14 de março de 2014, n. 49 "Implementação da diretiva 2012/19/UE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)" O símbolo de reciclagem exibido no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente de outros resíduos. O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento no final da vida aos centros municipais apropriados de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos."

Como alternativa à gestão autónoma é possível entregar o equipamento de que deseja desfazer-se ao revendedor, no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente. Em lojas de produtos eletrónicos com uma superfície de vendas de, pelo menos, 400 m² pode também entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os equipamentos eletrónicos a ser eliminados com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada apropriada para o início subsequente do equipamento desmontado para reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, ajuda a evitar possíveis efeitos adversos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto pelo utilizador implica a aplicação das sanções previstas na legislação vigente.

Velamp Industries s.r.l. optou por aderir ao Consórcio ECOPED - Consórcio nacional para a gestão de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e de pilhas e acumuladores (RPA) - principal Sistema Coletivo que garante aos consumidores o tratamento adequado e recuperação dos REEE e a promoção de políticas orientadas para a proteção ambiental.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

ATENÇÃO: A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda.

TERMOS DE GARANTIA

1. O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
2. Peças estéticas, baterias, cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por

eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação eléctrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses, de facto, cancelar a garantia.

3. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas.
4. A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos, incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante, sem que esta operação é uma extensão da garantia.
6. Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
7. Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

SE SET MED 2 LED SOLAR TRÄDGÅRDSLAMPOR

Sätt strömbrytaren på "ON" för att tända lampan.

Välj installationsläge (A eller B).

Ljuset tänds automatiskt när det är i en mörk miljö

Sätt strömbrytaren på "OFF" för att släcka lampan.

VIKTIG!Lampan ska ta in så mycket solljus som möjligt. Placera därför lampan på en solig plats, där du kan nå minst 8 timmars solskin för att låta batteriet laddas upp helt. Placeringen av produkten kommer att påverka hur länge ljuset varar. Under vintermånaderna eller regniga dagar: lampan laddas inte mycket eftersom solljuset inte kommer att vara tillräckligt kraftfullt för att ladda batteriet, det är därför normalt att lampan varar några minuter eller inte tänds alls.

UPPMÄRKSAMHET: Som alla solcellslampor är denna lampa utrustad med en skymningsdetektor som gör det möjligt att:

- att stänga av under dagen för att ladda med solljus
- för att slå på automatiskt när solen går ner

Om du vill testa lampan måste du placera den i en mörk miljö för att verifiera att den tänds när strömbrytaren står på ON.

Vi råder dig att flytta strömbrytaren till OFF när du bestämmer dig för att du inte vill använda lampan under en längre period (till exempel på vintern), detta för att undvika att skada batteriet.

INFORMATION TILL ANVÄNDARE AV HUSHÅLLSUTRUSTNING

Enligt art. 26 i lagdekret 14 mars 2014, nr. 49 "Implementering av direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)" Symbolen för den överkorsade soptunnan som visas på utrustningen eller på dess förpackning anger att produkten måste samlas in separat från övriga på slutet av sin livslängd avfall. Användaren måste därför leverera den utrustning som har nått slutet av sin livslängd till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektroteknisk och elektronisk avfall."



Isom ett alternativ till självförvaltning är det möjligt att leverera den utrustning du önskar göra dig av till återförsäljaren, vid köp av ny utrustning av motsvarande typ. Hos återförsäljare av elektroniska produkter med en försäljningsyta på minst 400 m² är det även möjligt att utan köplik leverera elektroniska produkter som ska kasseras som är mindre än 25 cm stora. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljöanpassad avfallshantering bidrar till att undvika eventuella negativa effekter på miljö och hälsa och främjar återanvändning och/eller återvinning av de material den är gjord av utrustningen. Olaglig kassering av produkten av användaren medför tillämpning av de sanktioner som avses i gällande lagstiftning.

Velamp Industries s.r.l. har valt att gå med i ECOPEP Consortium - National Consortium for Management of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) och batterier och ackumulatörer (Ri.P.A.) - primärt kollektivt system som garanterar konsumenter korrekt behandling och återvinning av WEEE och främjande av policyer som syftar till miljöskydd.

GARANTIVILLKOR - OBSERVERA: Garantin gäller inte utan kvitto eller inköpsfaktura.

GARANTIKLAUSULER

- Apparaten är garanterad i 24 månader - om den inte förlängs - från inköpsdatumet mot defekter i material och utförande.
- Garantin omfattar inte estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador orsakade av världsloshet, användning, felaktig eller felaktig installation som inte överensstämmer med varningarna i bruksanvisningen eller i vilket fall som helst orsakade av fenomen utan samband med apparatens normala funktion. I synnerhet, och som exempel, noteras det uttryckligen att om man klipper av transformatorns strömkabel eller glömmar att ladda om blybatterierna i de produkter som använder dem i praktiken upphäver garantin.
- Garantin upphör att gälla om apparaten har manipulerats eller reparats av obehörig personal.
- Garantin innebär utbyte eller reparation av komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive nödvändig arbetskraft.
- Enligt Velamp Industries srls gottfinnande kan hela utrustningen bytas ut mot samma modell eller alternativ produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.
- Ersättning för direkta eller indirekta skador av någon art på personer eller saker på grund av användning eller avstängning av användning av apparaten är utesluten.
- Transportkostnader och risker står i alla fall av köparen

SI KOMPLET 2 LED SOLARNIH VRTNIH SVETILK

- Posizionare l'interruttore su "ON" per accendere la lampada.
- Izberite način namestitve (A ali B).
- Luč se bo samodejno vklopila, ko bo v temnem okolju
- Postavite stikalo na "OFF", da izklopite svetilko.
-

POMEMBNO:Svetilka mora prejeti čim več sončne svetlobe. Zato svetilko postavite na sončno mesto, kjer lahko dosežete vsaj 8 ur sonca, da se baterija popolnoma napolni. Postavitve izdelka bo vplivala na trajanje svetlobe. V zimskih mesecih ali v deževnih dneh: svetilka se ne bo veliko polnila, ker sončna svetloba ne bo dovolj močna, da bi napolnila baterijo, zato bo normalno, da svetloba traja nekaj minut ali da se sploh ne prižge.

POZOR: CKot vse solarne svetilke je tudi ta svetilka opremljena z detektorjem mraka, ki ji omogoča:

- da se čez dan izklopi, da se napolni s sončno svetlobo
- da se samodejno vklopi, ko sonce zaide

Če želite preizkusiti žarnico, jo morate postaviti v temno okolje, da preverite, ali se vklopi, ko je stikalo v položaju ON.

Svetujemo vam, da premaknete stikalo v položaj OFF, ko se odločite, da svetilke ne želite uporabljati dlje časa (na primer pozimi), da ne poškodujete baterije.

INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINJSKE OPREME

V skladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (DEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu

uporabne življenjske dobe. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.»



Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m² je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo.

Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPEP - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

GARANCIJSKI POGOJI - POZOR: Garancija ne velja brez računa ali računa.

GARANCIJSKE KLAVZULE

1. Naprava ima garancijo 24 mesecev – razen če je podaljšana – od dneva nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
2. Garancija izključuje estetske dele, baterije, gume, LED diode, žarnice, odstranljive dele, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali nepravilne namestitve, ki ni v skladu z opozorili v knjižici z navodili, ali v katerem koli primeru povzročena zaradi pojavov, nepovezano z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
3. Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščen osebje.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
5. Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Odsškodnina za neposredno ali posredno kakršno koli škodo na ljudeh ali stvarih zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključena.
7. V vsakem primeru stroške prevoza in tveganja nosi kupec



Comunque Luce

Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy
info@velamp.com - www.velamp.com
MADE IN P.R.C.